



Veranstaltungskalender

Nicht alles ist abgesagt!

Ostern & Frühling – nicht abgesagt!

Sonne & Lachen – nicht abgesagt!

Gespräche & Musik – nicht abgesagt!

Zuwendung & Beziehungen – nicht abgesagt!

Mut & Zuversicht – ANGESAGT!!!



An alle Menschen, die behaupten, sie wüssten, wie der Hase läuft.... Er hoppelt!

Südtirol impft – Der Gesundheitsbezirk Brixen informiert

Impfung der über 80-Jährigen

Im Gesundheitsbezirk Brixen haben 2369 über 80-Jährige, das sind 64 %, die Erstdosis an Covid-Impfung erhalten und 25 % die Zweitimpfung.

Wir appellieren an die Senioren sich telefonisch bei der **Einheitlichen Vormerkstelle unter der Telefonnr. 0472/973850** bzw. unter der **Covid-Telefonnummer 0471/100999** von Montag – Freitag von 8.00 – 16.00 Uhr vorzumerken. Falls keine freien Impfslots zur Verfügung stehen, werden sie auf die Wartelisten gesetzt und von uns kontaktiert.

Unter www.coronaschutzimpfung.it finden Sie Informationen rund um das Impfen und können den Anamnesebogen sowie die Einverständniserklärung herunterladen und damit den Impfablauf beschleunigen.

Coronavirus

Das Coronavirus hat auch unsere Familie heimgesucht, Maria ein bisschen, aber mich ganz schwer: doppelte Lungenentzündung durch Covid 19. Ich war 10 Tage zuhause krank, dann eine Woche auf der Intensivstation in Brixen, drei Wochen in der „Erste Hilfe Covid“ und eine Woche in Reha. Von Covid bin ich geheilt. Trotzdem muss ich am Sauerstoff hängen, und zwar bis meine Lungen selber arbeiten können (wahrscheinlich bis Ende April) Ich bedanke mich hier bei allen, die mir durch Maria alles Gute gewünscht haben, und bei jenen, die für mich gebetet haben.

Vergelts Gott!

Fritz Ortler

Herzlichen Glückwunsch zum Geburtstag

Geburtsstag	Jubilär	Alter
05.04.	Josef Gasser, Annablick Pardell	84
09.04.	Josef Torggler, Berger	72
12.04.	Maria Messner Ortler, Dorf	83
12.04.	Barbara Winkler, Unterflexer	72
14.04.	Peter Meraner, Sohler Peter	78
14.04.	Anna Gruber Steinacher, Blabacher	74
14.04.	Anna Gasser Rauter, Garner Mesner	72
15.04.	Barbara Pfeissingner Meraner, Grünberger	81
17.04.	Barbara Gamper Unterfrauner, Pluner	86
18.04.	Josef Fink, Leitegger, Untergamper	84

Ärztlicher Bereitschaftsdienst

Der diensthabende Arzt im Sprengel Klausen-Umgebung ist ausschließlich unter der Nummer 331 9928128 zu erreichen.

Der kinderärztliche Bereitschaftsdienst am Samstag in der Pädiatrie-Ambulanz des Krankenhauses Brixen bleibt ab April 2021 über die Sommermonate geschlossen.

Soziale Mediation zur Lösung von Konflikten – Öffnung der territorialen Anlaufstelle für das Eisacktal

Auf Initiative der Stelle für Wiedergutmachungsjustiz der Autonomen Region Trentino-Südtirol in Zusammenarbeit mit dem Sozialsprengel der Bezirksgemeinschaft Eisacktal, wurde im Herbst 2020 eine territoriale Arbeitsgruppe ins Leben gerufen. Diese hat die Bedürfnisse der Gemeinschaft analysiert und Konfliktsituationen ermittelt, in denen die Wiedergutmachungsjustiz und die Mediation nützlich für die Gesellschaft sein könnten.

Die Wiedergutmachungsjustiz ist eine Art der Konfliktlösung, bei der die betroffenen Parteien Gehör finden, das Erlebte erzählen können und mit Hilfe eines unparteilichen Dritten aktiv an einer zufriedenstellenden Konfliktlösung teilhaben können.

Dieser Ansatz wird im Strafrecht verwendet, aber die Früchte sind auch im sozialen Umfeld ersichtlich bevor die Konflikte im strafrechtlichen Sinne ausarten.

An der Arbeitsgruppe haben verschieden Subjekte des öffentlichen und des privaten Sozialbereichs teilgenommen und aus der Diskussion sind zwei Arbeitsgruppen und verschiedene Vorschläge hinsichtlich möglicher Aktivitäten entstanden.

Ein Thema, das aus der Arbeitsgruppe hervorgegangen ist, betrifft die Konflikte in den Kondominien, angefangen von jenen in den Sozialwohnungen, und die Konflikte zwischen Mietern und Vermietern. In diesen Fällen wird die Mediation als Methode vorgeschlagen um eventuell Lösungen zu finden, die zufriedenstellend für alle Betroffenen sind. Die Mediation wird in Brixen außerdem angeboten um sich mit den Konflikten im Jugendbereich auseinanderzusetzen.

Alle Aktionen werden von Sensibilisierungskampagnen und Weiterbildungsveranstaltungen für die im Bereich tätigen Personen und Freiwilligen begleitet, um den Zugang zur Anlaufstelle für Mediation zu erleichtern.

Jede/r Interessierte kann sich bereits jetzt an die Anlaufstelle wenden um Unterstützungen bei der Konfliktlösung zu erhalten, zum Beispiel bei Konflikten mit Nachbarn, Kollegen, Klassenkameraden... und Konfliktsituationen, an denen sie/er leidet schildern.

Der Dienst ist kostenlos und streng vertraulich.

Für Termine und Auskünfte: E-Mail: mediazionebressanone@gmail.com # 0471 322152

Danksagung – Ignaz Rabanser, Gosser Verdings

Wir möchten uns bei allen bedanken, die mit Ihm gelacht und geweint haben und mit uns gemeinsam Abschied genommen haben.

Danke für jedes Gebet, die Kerzen, Blumen, das schöne Plakat im Schaukasten, Beileidsbekundungen, Messen und Spenden.

Danke für die Teilnahme am Gebet.

Danke an alle, die zur würdigen Gestaltung des Trauergottesdienstes beigetragen haben: dem Dekan, Vorbetern, Kirchenchor, Mesnern Ministranten und der Feuerwehr.

Danke an unsere Badante Maria, an den Kranken- und Hauspflegedienst Klausen, an Dr. Edmund Mussner und alle, die unseren Tata in lieber Erinnerung behalten.

Die Gosserfamilie

Katholische Familienverband Latzfons/Garn

Der katholische Familienverband Latzfons/Garn möchte darauf hinweisen, dass sich Familien in finanziellen Schwierigkeiten an den Notstandsfond des Verbandes für eine Unterstützung wenden können.

Katholischer Familienverband Südtirol, Wangergasse 29, 39100 Bozen, Tel. 0471/974778 E-Mail info@familienverband.it

Nachstehende Bankverbindung für unterstützende Spenden:

Raiffeisenkasse Bozen IBAN: IT 71 N 0808 1116 00000300010014

Südtiroler Bäuerinnenorganisation

Ostern: Zeit des Aufbruchs!

Ostergrab, Ratsche, Fastentuch, Osterspeisen, Eierfärben, Eierpecken und „Frohe Ostern“ wünschen: Versuchen wir trotz Corona-Pandemie das Osterfest als Zeit des Aufbruchs zu erleben und die Osterbräuche im familiären Kreis unseren Kindern und Jugendlichen weiterzugeben. So erfahren sie Halt und Orientierung.

Das Osterfest ist ein christliches Fest. In der Kirche werden die Osterkugeln und das Heilige Grab aufgestellt, die Ratsche (Holzklapper) ersetzt den Glockenklang in Turm und Kirche. Die Segnung der Osterspeise während der Ostersonntagsliturgie gehört zu Ostern dazu: Ein schön geschmückter Osterkorb mit Osterzopf, Kren, Eier, Brot und Speck. Die gesegneten Speisen werden zu Hause in der Familie gegessen. Die Patenkinder bekommen vom Paten ein „Fochaz“.

Ostern: Zeichen des Neubeginns, der Erlösung und der Freude

„Es ist wichtig, dass wir uns gerade heuer in diesem doch so schwierigem Jahr ganz bewusst auf das Ei als Symbol des Neubeginns besinnen“, wünscht sich Landesbäuerin Antonia Egger. „Färben wir heuer ganz

bewusst die Ostereier. Nutzen wir das Osterfest als Hoffnung der Auferstehung, als Zeit des Aufbruchs“, so die Landesbäuerin.

UnVERZICHTbar

So wie die lokalen, saisonalen und fairen Produkte unverzichtbar sind, sind auch die Osterbräuche unverzichtbar. Mit dieser Botschaft möchte die Südtiroler Bäuerinnenorganisation die Aktion unVERZICHTbar abschließen und veröffentlicht am Ostersonntag das letzte Video und zwar mit der Bäuerin Patrizia Prantl vom Schrenteweinhof in Lana zum Produkt Apfel (YouTube-Kanal „Südtiroler Bäuerinnenorganisation“). Landesbäuerin Antonia Egger: „Legen wir heuer ganz bewusst lokale Produkte – Osterzopf, Kren, Eier, Brot und Speck oder Osterschinken – in den Osterkorb und genießen wir sie gemeinsam am Familientisch.“

**Öffnungszeiten Sekretariat
Gruppenmedizin Dr. Trompedeller – Dr. Marchi**

Für Terminvereinbarungen, Rezeptbestellungen, Befundbesprechungen, Auskünfte usw. erreichen Sie uns zu folgenden Öffnungszeiten unter der Nummer: 0472-813147

Montag	08:00 – 12:00	16:00 – 19:00
Dienstag	08:00 – 12:00	16:00 – 19:00
Mittwoch	08:00 – 12:00	14:00 – 16:00
Donnerstag	08:00 – 12:00	14:00 – 16:00
Freitag	08:00 – 11:00	14:02““0 – 16:00

Bei Dringlichkeiten außerhalb dieser Zeiten von Montag bis Freitag:

Dr. Marchi 370 133 7694

Dr. Trompedeller 347 58 53 188

Bei Dringlichkeiten am Wochenende/an Feiertagen:

331 992 8128

Die Mutter macht mit ihren Kindern einen Ausflug mit dem Bus. Sie fragt den Fahrer: „Muss ich denn für die Kinder auch zahlen?“ Meint der Fahrer: „Unter sechs nicht.“ Die Mutter ist ziemlich erleichtert: Dann nicht, ich habe nur zwei.“

Der kleine Max zur großen Schwester: „Wenn du mir zehn Euro gibst, verrate ich dir Papas Passwort für den Computer. Dann kannst du darauf spielen, sooft du willst.“ Die Schwester gibt ihm sofort das Geld, und Max flüstert ihr ins Ohr: „Sternchen, Sternchen, Sternchen, Sternchen...“

Termin für die Steuererklärung

Gerne übernehmen wir die Erstellung Deiner Steuererklärung (Mod. 730/2021).

Ich hole die Unterlagen ab und bringe Dir dann die fertige Erklärung zurück.

Bei Interesse melde Dich bitte bei:

Monica Comploi 339 - 7531621 (Waldwieserin)

EDV SCHLERN GMBH

Föstlweg 25

39040 Kastelruth



EDV SCHLERN
DATENVERARBEITUNG UND
BUCHHALTUNG

Südtiroler Krebshilfe – Spenden statt Rosen

Die Benefiz-Aktion „Eine Rose für das Leben“ der Südtiroler Krebshilfe muss auch heuer abgesagt werden. Deshalb bittet die Vereinigung um Spenden auf anderen Wegen.

Seit Anfang der 1980er Jahre führt die Südtiroler Krebshilfe im ganzen Land die Aktion „Eine Rose für das Leben“ durch. Meistens nach der Ostermesse bieten viele freiwillige Helferinnen und Helfer der Südtiroler Krebshilfe an eigenen Ständen auf den zahlreichen Kirch- und Dorfplätzen des Landes Rosen gegen eine symbolische Spende an. Die Benefiz-Aktion ist nicht nur ein Zeichen der Solidarität, sie stellt auch eine der wichtigsten Einnahmequellen für die Südtiroler Krebshilfe dar. Mit den Spendengeldern finanziert die Vereinigung zahlreiche Hilfsleistungen und Angebote für die an Krebs erkrankten Personen in Südtirol und deren Familie. Doch wie bereits im vergangenen Jahr kann auch heuer die Initiative „Eine Rose für das Leben“ aufgrund der Corona-Schutzmaßnahmen nicht stattfinden. Die nun fehlenden Spenden reißen ein tiefes Loch in die Kasse. Dabei bräuchte es gerade jetzt mehr denn je die Hilfsleistungen für die Betroffenen. Die Südtiroler Krebshilfe bittet daher um finanzielle Unterstützung: Jeder noch so kleine Beitrag ist hilfreich und willkommen. Die Spenden können direkt in den

sieben Bezirksbüros in Bozen, Meran, Schlanders, Neumarkt, Brixen, Bruneck und Toblach oder über das Online-Spendenformular auf der Webseite www.krebshilfe.it per Paypal, Kreditkarte oder Banküberweisung getätigt werden. Auf Wunsch stellt die Südtiroler Krebshilfe gerne den Unterstützerinnen und Unterstützern eine Spendenbestätigung aus.

Kleinanzeiger

- Klausner Hütte **sucht** für die Sommermonate von Anfang Mai bis Ende Oktober einen Hilfskoch/eine Hilfsköchin oder eine Küchenhilfe in Vollzeit oder auch in Teilzeit. Bei Interesse bitte bei Moni melden, Tel. 3207078058
- Ca. 20 m³ Dachplatten, gut erhalten, und ca. 15 m³ Pflastersteine zu **verschenken**. Tel. 338/4440901
- Hotel Tauber Unterwirt **sucht** für den Neustart Mitarbeiter:
 - Frühstückskoch/-köchin und 2 Mal am Abend (Arbeitszeit: 06.30 – 11.30 Uhr und 2 x abends: 17.00 – 21.30 Uhr)
 - Pâtissier
 - Servierfachkraft
 - Rezeptionist/Rezeptionistin
 - ZimmermädchenTel. 0472 855 225 oder 335 69 85 753 oder info@unterwirt.com.
- Schutzhaus Latzfonsler Kreuz **sucht** Mitarbeiter im Bereich Service und Küche von Anfang Juni bis Ende Oktober. Außerdem wird noch ein Praktikant für die Küche und Aushilfskräfte für die Wochenenden gesucht. Tel.: 334 1145608
- Schöne, ruhige Wohnung für Einzelperson in Klausen Stadtmitte zu **vermieten**. Fernwärme- und Breitbandanschluss vorhanden. Tel. 3332161967.
- Facharbeiter*in für Stahl- und Aluminiumbearbeitung und Monteur*in/Servicetechniker*in **gesucht**. Rabensteiner – das Glashaus, Tel. 0472/272927

Für diese Ausgabe sind Elisabeth Hasler Pfattner und Theresia Helfer verantwortlich. Die nächste Ausgabe erscheint am 18. April und wird von Maria Höller (339/8240438) und Esther Pfattner (392/1906112) gestaltet. Abgabetermin für das nächste Echo ist Mittwoch, der 14. April. Beiträge können immer auch bei Josef Moosmayr (Despar Latzfons) abgegeben oder an die E-Mail echo@latzfons.it gesendet werden.

Das Echo kann auch im Internet unter www.klausen.eu/echo gelesen werden

„Wir haben jeden Tag Ostern, wir suchen immer irgendetwas.“



Platz für Nähe.

Zum Beispiel in deiner Bank.

Und was ist dir wichtig?
Reden wir drüber.

Nähe bedeutet für uns in vielen Orten Südtirols vertreten und auch menschlich nah zu sein. Dazu gehören kundenfreundliche Öffnungszeiten, Verständnis für individuelle Situationen und die Unterstützung der örtlichen Gemeinschaft. Reden wir drüber. www.raiffeisen.it



Raiffeisen
Meine Bank